

## **NARVA SOLDINO GÜMNAASIUMI ÕPILASUURIMUSE ETTEVALMISTAMINE NING HINDAMISE TINGIMUSED JA KORD**

*Antud valdkonda reeguleerib Haridus- ja teadusministri määrus 12.10.2011 nr 62  
“Õpilasuurimusei ja praktilise töö ettevalmistamise ning hindamise tingimused ja kord”*

### **1. Üldsätted**

1.1 Juhend on kohustuslik täitmiseks Narva Soldino gümnaasiumi gümnaasiumiastme õpilastele uurimistööde koostamisel, vormistamisel ja kaitsmisel.

1.2 Uurimistöö koostamise käigus areneb õpilase iseseisva ja individuaalse töö sooritamise oskus (allikate kasutamise, informatsiooni hindamise ja järelduste tegemise oskus), avalikul kaitsmisel areneb eneseväljendus- ja esinemisoskus.

1.3. Uurimusi võib koostada kolmel tasemel: 1. kirjeldav uurimus;

2. kahe nähtuse vaheliste seoste uurimine;

3. probleemi põhjuste analüüsimine

1.4. Uurimistöö on Narva Soldino Gümnaasiumi õppekava osa XI klassis

1.5. Uurimistöö koostamine toimub XI klassis kursuse *Uurimistöö alused* raames ning X – XI klassis õpilase ja juhendaja aktiivse koostöö teel, vajadusel toetavad kursust/uurimistöö koostamist õpikeskkonda Moodle loodud õppematerjalid ning ülesanded

1.6. Uurimistöö juhendaja on Narva Soldino Gümnaasiumi õpetaja.

1.7. Õpilasuurimisel on üks õpilasautor.

1.8. Õpilasuurimuse ettevalmistamise ajakava igaks õppeaastaks kehtestab kooli direktor käskkirjaga.

### **2. Teema valik**

2.1. Teema valik on tingitud õpilaste valitud õppesuunast.

2.2. Teema valikul on soovitatav juhendada edasijõudmisest vastavas õppeaines või temaatikas.

2.3. 10.klassi õpilane valib talle huvipakutava valdkonna ja temaatika koostöös aineõpetajaga aprillis-mais.

### **3. Töö koostamise põhiastmed**

Uurimistöö koostamine on kaheastmeline

X klassis (teema valik)

3.1. õpilane valib uurimistöö valdkonna ning kohtab juhendajaga uurimistöö teema täpsustamiseks. Juhendaja registreerib õpilase kooliveebilehel.

3.2. osaleb uurimistööde konverentsil

XI klassis

3.3. õpilane kohtab juhendajaga uurimistöö kava koostamiseks

3.4. õppeaine „Uurimistöö alused“ raames õpilane koostab koostöös juhendajaga valitud ainevaldkonnas uurimistöö: valib ja töötleb läbi allikmaterjale, kogub vaatlus-, katse- ja küsitlusandmeid, kirjutab teksti ja vormistab uurimistöö teaduslikule uurimistööle esitatud nõuete ning uurimistöö juhendi järgi.

3.5. õpilane koostab retsensiooni ja annotatsiooni kaasõpilase uurimistöö kohta, andes konstruktiivset tagasisidet.

3.6. õpilane kaitseb oma uurimistulemusi kaitsmiskomisjoni ees aprilli viimasel – maikuu esimesel nädalal.

#### **4. Õpilase, juhendaja, klassijuhataja ja valikkursuse „Uurimistöö alused“ õpetaja ja retsensendi ülesanded**

4.1. Õpilase abistamiseks uurimistöö kirjutamisel määratakse juhendaja. Ühel aineõpetajal ei tohi olla rohkem kui kaks juhendatavat.

4.2. Koostöös juhendajaga õpilane koostab uurimistöö kava ja kalendriplaani vastavalt õppeaine „Uurimistöö alused“ ainekavale.

4.3. Õpilane paneb kavandile oma allkirja. Juhendaja kinnitab oma nõusoleku allkirjaga õpilase uurimistöö kavandil.

4.4. Uurimistööle hinnangu andmiseks määrab kaitsmiskomisjoni esimees retsensendi, võttes arvesse vastava õppeaine ainesektsiooni juhataja arvamust. Retsensent võib olla õpetaja või ainespetsialist väljastpoolt kooli.

#### **4.5 Õpilase ülesanded:**

4.5.1. arutab ja täpsustab juhendajaga uurimistöö eesmärgid;

4.5.2 otsib teemakohase kirjanduse, allikad;

4.5.3 analüüsib uurimismaterjali sisuliselt;

4.5.4 annab juhendajale aru uurimistöö koostamise protsessist vastavalt kokkulepitud ja kavandis kinnitatud kalenderplaanile ja juhitudes seejuures õppeaine „Uurimistöö alused“ läbitud materjalist;

4.5.5 vastutab töös esitatud andmete õigsuse eest, vormistab töö nõuetekohaselt;

4.5.6. retsenseerib oma kaasõpilase uurimistööd;

4.5.7. kaitseb tööd kaitsmisel kaitsmiskomisjoni ees, kus viibivad retsensendid ja juhendaja.

#### **4.6 Juhendaja ülesanded:**

4.6.1 arutab õpilasega uurimistöö eesmärgid ja ülesanded;

4.6.2 aitab õpilasel kavandada töö ülesehitust;

4.6.3 aitab koostada uurimistöö kalenderplaani;

4.6.4 esitab kinnitatud kavandi koopia valikkursuse „Uurimistöö alused“ aineõpetajale.

4.6.5 annab suuna teemakohase kirjanduse ja algallikate otsimiseks;

4.6.6 konsulteerib õpilast uurimistöö käigus;

4.6.7 kontrollib töö valmimist osade kaupa, fikseerib ajagraafikus/kavandis uurimistöö valmidust ja tähtaegadest kinnipidamist; uurimistöö kirjutamisprotsessi kavand /ajagraafik on juhendaja kirjaliku arvamuse lahutamata osa.

4.6.8 hindab õpilase tööprotsessi koostöös valikkursuse „Uurimistöö alused“ õpetajaga.

4.6.9 esitab juhendatava õpilase uurimistöö retsenseerimisele trükituna vähemalt kaks nädalat enne kaitsmist.

4.6.9 koostöös valikkursuse „Uurimistöö alused“ õpetajaga esitab õpilase uurimistöö erinevatele konkurssidele, sh õpilaste teadustööde riiklikule konkursile (SA Archimedes), keskkonnauurimuste konkursile „Haridus- ja Teadusministeerium, GLOBE programm

Eestis) ning õpilaste ajalooalaste uurimistööde võistlusele „Minu Eesti“ (Eesti Ajalooõpetajate Selts)

#### **4.7. Klassijuhataja ülesanded**

4.7.1. Kontrollib kas kõik tema klassi õpilased on valinud uurimistöö ja registreeritud kooliveebilehel

4.7.2. edastab õpilaste nimekirja, kus on äramärgitud uurimistöö teema ja juhendaja, retsensendi ja klassikaaslasest retsensendi nimed õppealajuhatajale.

4.7.3. teeb koostööd juhendajatega, aitab neile kaasa õpilaste õpiraskuste ennetamisel ja kõrvaldamisel.

#### **4.8. Valikkursuse „Uurimistöö alused“ õpetaja ülesanded:**

4.8.1. viib läbi oma kursuse vastavalt kooliõppekavale

4.8.2. tutvustab uurimistööde juhendajatele oma valikkursuse struktuuri, sisu, hindamise põhimõtted ja ajakava.

4.8.3. koostöös juhendajatega hindab õpilase tööprotsessi

4.8.4. vajadusel nõustab juhendajaid

4.8.5. teeb koostööd valikkursuse „Arvuti kasutamine uurimistöös“ aineõpetajaga

4.8.6. vajadusel aitab juhendajat uurimistöö esitamises erinevatele konkurssidele

#### **4.9. Retsensendi sh klassikaaslasest retsensendi ülesanded:**

4.9.1. kirjutab õigeaegselt retsensiooni, andes hinnangut uurimistööle.

4.9.2. osaleb uurimistöö kaitsmisel

#### **5. Õpilasuurimuse hindamine**

5.1. Õpilasuurimuse hindamisel, sealhulgas retsenseerimisel ja kaitsmisel lähtutakse õppeaine „Uurimistöö alused“ ainekavaga sätestatud hindamise kriteeriumidest.

5.2. Õpilasuurimuse hindamiseks viiakse läbi retsenseerimine ja kaitsmine. Hindamisel kaitsmiskomisjon võtab arvesse juhendaja hinnangu õpilase tegevusele õpilasuurimuse ettevalmistamisel ning retsensendi hinnangu.

5.3. Kui õpilasuurimust on hinnatud mitterahuldava hindega või mõjuval põhjusel uurimistöö on jäänud kaitsmata, antakse õpilasele võimalus korduvaks õpilasuurimuse ettevalmistamiseks ja kaitsmiseks. Korduv kaitsmine toimub mitte hiljemalt kui XII klassis esimesel poolaastal.

#### **6. Uurimistöö struktuur**

6.1 Uurimistöö omab järgmist struktuuri:

6.1.1 tiitelleht, mille vormistamine sõltub uurimistöö keelest (vt lisa 1);

6.1.2 sisukord;

6.1.3 sissejuhatus, mis koosneb valitud teema põhjendusest, uurimuse aktuaalsuse põhjendusest (miks seda probleemi uuritakse), uurimistöö eesmärgist (mis tulemust oodatakse), uurimistöö ülesannetest (mida tuleb teha);

6.1.4 uurimuse põhiosa, mis koosneb käsitletava probleemi uurimise ajaloo ülevaatest (st esitatakse see, mis on uuritavast probleemist juba teada), uurimuse meetodika tutvustamisest (näidatakse, kuidas probleemi uuritakse) ja materjali tutvustamisest (mille põhjal uuritakse), uurimuse tulemuste tutvustamisest;

- 6.1.5 kokkuvõte, mis koosneb järeldustest (lühivastused püstitatud eesmärkidele), uurimuse tulemuste tähtsus;
- 6.1.6 kirjanduse loetelu (vt lisa 2 ja lisa 3);
- 6.1.7 resümee (10-12 lauset) eesti keeles (juhul kui uurimuse keel on eesti keel, vormistatakse resümee inglise keeles või vene keeles).

## **7. Vormistamine**

Vormistamisel kehtivad järgmised nõuded:

- 7.1. *Times New Romani* kiri, kirjasuurus 12, reavahe 1,5; reataane paremalt ja vasakult 3,17 cm, alt ja ülevalt 2,54 cm;
- 7.2. uurimus esitatakse valgel paberil A4 formaadis, lehed ühepoolsed; tekst esitatakse lehel ühtlaselt; read joondatakse paremale;
- 7.3. lehed nummerdatakse; nummerdamisel lähtutakse, et tiitelleht on töö esimene leht; tiitellehel numbrit ei ole; number seisab allpool keskel või paremas nurgas;
- 7.4. kõik esitatud tabelid, skeemid, joonised, kaardid jt nummerdatakse ja pealkirjastatakse;
- 7.5. tekst koosneb lõikudest. Lõikude vahel on üks tühi rida;
- 7.6. uurimuses kasutatud refeeritud või parafraaseitud osad, tsitaadid varustatakse viitega (vt lisa 4); teiste autorite tekstide või tekstiosade kasutamine oma uurimuses viiteta esitamine on plagiaat, mis on karistatav; viide pannakse sulgudesse; sulgudes viide sisaldab autori perekonnanime, teose ilmumise aastaarvu, lehekülje numbrit, nt (Gorodetski 1999: 22);
- 7.7. uurimuse tekst ei tohi sisaldada grammatilisi, ortograafilisi jt vigu;
- 7.8. kirjanduse loetelus esitatakse kogu uurimuses kasutatud kirjandus; kirjanduse loetelus esitatakse ainult see kirjandus, millele on viidatud uurimuse tekstis; kirjanduse loetelu ei nummerdata; kirjanduse loetelu peab sisaldama vähemalt 5 teost;
- 7.9. uurimuse maht on vähemalt 10-15 lehte; lisad ei kuulu uurimuse mahtu;
- 7.10. resümee järgneb kirjanduse loetelule; resümee on tõlgitud teise keelde ning sisaldab informatsiooni uurimuse teemast, eesmärgist ja ülesannetest, meetoditest, tulemustest; juhul, kui töö esitatakse vene keeles, resümee peab olema eesti keeles; kui töö esitatakse eesti keeles, on resümee keel kas vene või inglise; resümee esitatakse koos vastavasse keelde tõlgitud pealkirjaga;
- 7.11. lisad nummerdatakse, pealkirjastatakse; lisad koos pealkirjadega kajastuvad sisukorras;
- 7.12. uurimuse keel sõltub õppeainest, milles kirjutatakse uurimust; ui uurimuse autor kavatseb vabariigi uurimistööde konkursist osavõttu, peab uurimus olema esitatud eesti keeles.

## **8. Uurimuse koostamise tähtajad**

- 8.1. Uurimus luuakse õpilase ja juhendaja aktiivses koostöös.
- 8.2. Kohustuslik on pidada kinni tähtaegadest:
  - 8.2.1 Aprill – mai (10.klass) - teema valimine, teema juhendajaga kooskõlastamine, registreerimine.
  - 8.2.2 Oktoobri 1. esmaspäev - tulevase uurimuse kavandi koostamine (kavandi soovituslik vorm vt lisa 5); kavandi kohustuslikud osad on teema, eesmärk, ülesanded, materjal, juhendajaga kohtumiste kalenderplaan.

- 8.2.3 Oktoobri 2. esmaspäev - õpilase poolt allkirjastatud ja juhendaja poolt kinnitatud kavandi esitamine valikkursuse “uurimistöö alused” aineõpetajale. Direktor kinnitab uurimistööde autorid, juhendajad ja esialgsed teemad käskkirjaga õppealajuhataja esildise alusel.
- 8.2.4 Jaanuari 2. nädal - ainesektsioonid koostavad kaitsmiste graafikud;
- 8.2.5 Hiljemalt 2 nädalat enne kaitsmist – uurimistöö esitamine juhendajale ja retsensentidele; juhul, kui õpilane ei pea tähtaegadest kinni, teavitab juhendaja kirjalikult tähtaja rikkumisest ainesektsiooni juhatajat. Ainesektsiooni juhataja teavitab õppealajuhatajat.
- 8.2.6 Aprilli viimane nädal – mai esimene nädal – kaitsmised
- 8.2.7 Mai - kooli õpilaste teaduslik konverents.

## **9. Retsenseerimine**

- 9.1 Retsenseerimisel lähtutatakse uurimistöö hindamise juhendist.
- 9.2. Hinnat alandatakse, kui tähtaegadest ei ole kinni peetud; arvestatakse hilinemise põhjendatust.

## **10. Kaitsmise kord**

- 10.1 Kaitsmisele lubatakse ainult tähtajaks esitatud ja korralikult vormistatud tööd.
- 10.2 Kaitsmise protseduurile antakse 15 minutit.
- 10.3 Kaitsmisel peab autor kaitsmiskomisjonile tutvustama: uurimuse probleemi, uurimuse aktuaalsust, autori panust uuritavasse probleemi; uurimuse eesmärki; ülesandeid, mis autor täitis eesmärgi saavutamiseks; uurimuse meetoodika; uurimuse tulemusi, tulemuste lühianalüüsi; kokkuvõtteid ja järeldusi, saadud tulemuste praktilist tähtsust; PowerPointi esitlus on illustratiivse iseloomuga. Slaidid peavad olema vormistatud korrektselt, selgelt ja lühidalt, tekst ei tohi sisaldada vigu.
- 10.4 Hinnatakse õpilase panust töösse.

Lisa 1. Tiitellehe vormistamine

**NARVA SOLDINO GYMNASIUM**

**Vladlena Nesterova Class 11 A**

**USING SONGS IN TEACHING ENGLISH**

**GRAMMAR School Research Work**

**Supervisor: Olga Nagibina**

**Narva 2006**

**НАРВСКАЯ СОЛДИНАСКАЯ ГИМНАЗИЯ**

**Владлена Нестерова 11 С Класс**

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕСЕН В ИЗУЧЕНИИ ГРАММАТИКИ АНГЛИЙСКОГО  
ЯЗЫКА**

**Исследовательская работа**

**Руководитель Ольга Нагибина**

**NARVA SOLDINO GÜMNAASIUM**

**Vladlena Nesterova 11 C klass**

**LAULUDE KASUTAMINE INGLISE KEELE GRAMMATIKA ÕPPIMISEL**

**Juhendaja Olga Nagibina**

**NARVA 2006**



## Lisa 2. Kirjanduse loetelu vormistamine eesti ja inglise keeles

- Kogutud teosed  
Shakespeare, William 1892. The Works of William Shakespeare. London and New York. VII.  
Tammsaare, Anton Hansen 1978. Kogutud teosed. Tallinn: Eesti Raamat. I.
- Raamatud  
Nirk, E 1983. Eesti kirjandus. Tallinn: Perioodika.  
Fairclough, Norman 1989. Language and Power. London and New York: Longman.
- Ühe autori erinevad teosed  
Vaba, Lembit 1977. Läti laensõnad eesti keeles. Tallinn.  
Vaba, Lembit 1989. Balti laensõnad läänemeresoome maastikusõnavaras. Keel ja Kirjandus, lk 138-141; lk 206-218.  
Vaba, Lembit 1990a. Balti fragment eesti mesindussõnavaras? Eesti keele ja kirjanduse kateedri töid I. Tallinn: E. Vilde nim. Tallinna Pedagoogiline Instituut, lk 35-45.  
Vaba, Lembit 1990b. Die baltischen Sonderentlehnungen in den ostseefinnischen Sprachen. Itamerensuomalaiset kielikontaktit. Itamerensuomalainen symposium 7. kansainvälisessä fenno-ugristikongressissa Debrecenissa 27.8.-1.9.1990. Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 61. Helsinki, 125-139.
- Chomsky, Noam 1965a. Aspects of the Theory of Syntax. Cambridge: The MIT Press.  
Chomsky, Noam 1965b. Cartesian Linguistics. New York: Harper and Row.
- Artiklid kogumikes  
Eckert, Penelope 1998. Gender and sociolinguistic variation. In Jennifer Coates (ed). Language and Gender. A Reader. Oxford: Blackwell Publishers, pp 64-76.  
Õim, Haldur 1976. Kas inimkeel on päritav? Keel, mida me uurime. Koost. Mart Mäger. Tallinn: Valgus, lk 158-161.
- Artikkel ahalehes või ajakirjas  
Saari, Henn 1981. Omasõna ja võõrsõna paarid eesti oskussõnavaras. Keel ja Kirjandus, lk 201-210; lk 282-288.
- Kukk, Kalev 2000. Eurol pole häda midagi. Sõnumileht 3.05.2000  
McGuire, Stryker 2001. Blair vs. the press. Newsweek May 21: 16-20.
- Autorita allikad  
EKSS V, 1 = Eesti kirjakeele seletussõnaraamat, V köide, 1. vihik. 1997. Tallinn: Eesti Keele Instituut.  
NS = Nykysuomen sanakirja 1-6. 1951-1962. Porvoo — Helsinki.
- Elektroonne dokument  
Orwell, George 1946. Politics and the English Language. Available at <http://www.mtholyoke.edu/acad/intrel/orwell46.htm>, accessed April 20, 2004. Office for National Statistics. 2004. Census 2001. Focus on Wales: Welsh Language Available at <http://www.statistics.gov.uk/CCI/nugget.asp?ID=447>, accessed April 20, 2004.
- Oxford English Dictionary Computer File: On Compact Disc. 2nd ed. CD-ROM. Oxford Oxford UP, 1992.
- Eesti keele arendamise strateegia 2004-2010; <http://www.eki.ee/keelenoukogu> (viimati vaadatud 20.04.2006).
- Fraseoloogiasõnaraamat; <http://www.eki.ee/dict/fraseoloogia/> (viimati vaadatud 20.04.2006).

### Lisa 3. Kirjanduse loetelu vormistamine vene keeles

- Kogutud teosed  
Shakespeare — The Works of William Shakespeare. London & New York. 1892. Vol. VII.  
Nesselrode — Lettres et papiers du chancelier comte de Nesselrode, 1760-1850. P., 1908. T. VII;  
P., 1910. T. VIII.  
nymKHH — nymKHH A.C. nonH. coöp. COH.: B 10 T. H., 1977. T. 2.
  - Raamatud  
Wallace — Wallace A. Palm trees of the Amazon and their uses. London, 1853.  
Trubetzkoy — Trubetzkoy N. S. Die russischen Dichter des 18. und 19. Jahrhundert: Abri einer  
Entwicklungsgeschichte. Graz; Koln, 1956.  
TyKOBCKHH — TyKOBCKHH r. A. PyccKaa nuTepaTypa XVIII BeKa. M., 1998.
  - Ühe autori erinevad teosed  
Dukes 2001a — Dukes J. S. Biodiversity and invasibility in grassland microcosms // Oecologia,  
2001 Vol. 126. P. 563-568.  
Dukes 2001b — Dukes J. S. Productivity and complementarity in grassland microcosms of varying  
diversity // Oikos, 2001. Vol. 94. P. 468-480.  
HoTMaH ro. 1975 — HoTMaH ro. M. 06 o^HOH ^uTaTe y EnoKa: (K npo6neMe: "EnoK u  
geKa6pucTbi") // Te3. 1 Bceopo3. (III) KOH\$. "TBopnecTBo A. A. EnoKa y pyccKaa KynbTypa  
XX BeKa". TapTy, 1975. C. 102-103.  
HoTMaH ro. 1992 — HoTMaH ro. M. HuTepaTypHaa 6uopna\$ua B YCTOPYKO- KynbTypHoM  
KOHTeKCTe (K TunonopneCKOMy coopaomeHuro TeKCTa u nmHocTy aBTopa) // HoTMaH  
ro. M. H36paHHbie CTaTbu: B 3 T. TannuHH, 1992. T. 1. C. 365-377.  
HoTMaH ro. 1992a — HoTMaH ro. M. ^o^TUKa 6biTOBopo noBegeHua B pyccKoö KynbType  
XVIII BeKa // HoTMaH ro. M. H36paHH^ie cra^u: B 3 T. TannuHH, 1992. T. 1. C. 248-268.
  - Artiklid kogumikes  
Churchill 2000 — Churchill W. The Tragedy of Europe // The European Union, Readings on  
Theory and Practice of European Integration. New York, 2000. P. 32-45.  
HoTMaH M. — HoTMaH M. ro. ^o^T u CMepTb (u3 3aMeToK o ^o^TUKe EporcKopo)  
// EnoKoBCKyH C6OPYK XIV: K 70-nerapo 3. r. MYH^ TapTy, 1998. C. 188-207.
  - Artikkel ajalehes või ajakirjas  
Bernal — Bernal R. Jr. Proposal to conserve Bactris ciliata (R. & P.) C. Martius (Palmae) // Taxon,  
1989. Vol. 38. P. 520-522
  - Autorita allikad  
Dictionary — A Dictionary of Malapropisms. New York, 1972.  
Cnop — Cnop o gpeBHux u HOBMX / COCT. u BCTyn. CT. B. EaxMyToBCKoro. M., 1985.
  - Elektroonne dokument  
noTcap — noTcap A. Op\$orpa\$ua Hepa3neÖBogw // PyccKyH ^ypHan.  
^neKTpoHHbiö goKyMeHT]. URL:  
[http://www.russ.ru/politics/lyudi/orfografiya\\_nerazlejvody](http://www.russ.ru/politics/lyudi/orfografiya_nerazlejvody) npoBepeHo: 2.11.2007.
- OED = Oxford English Dictionary Computer File: On Compact Disc.  
2nd ed. ^neKTpoHHbiö goKyMeHT]. CD-ROM. Oxford: Oxford,  
1992.

#### Lisa 4. Viidete vormistamine.

- Viite vormistamine ühe lause refereerimise juhul  
Eesti sõnatüvede päritolu kohta on olemas põhjalik uurimus (Rätsep 1983).
- Viite vormistamine mitme lause refereerimise juhul  
Idiomatiseerunud tuletised on moodustusstruktuurilt läbipaistmatud. Idiomatiseerumise põhjuseks on enamasti suur kasutussagedus. (Kasik 1996)
- Tsitaadi või täpse refereeringu viite vormistamine  
Eesti riiklikus kultuuripoliitikas on hakatud mõistma lokaalse identsuse tähtsust (Hint 1999: 220). Muuhulgas on loetletud tingimused, mille puhul verb võib olla lause alguses (Remmel 1963: 222-224).
- Viite vormistamine juhul, kui autori nimi on mainitud lauses  
Arnold Kase (1980: 40) järgi on pikenemisega seotud muutused vokaalide kvaliteedis suhteliselt hilised. Arnold Kask on märkinud (1980: 40), et pikenemisega seotud muutused vokaalide kvaliteedis on suhteliselt hilised.  
EKG (1993: 40) järgi kuuluvad vaegisikuliste lausete hulka üldisikulised, umbisikulised ja isikuta laused.
- Viite vormistamine juhul, kui lauses on mainitud autori nimi ja teose pealkiri  
Geoffrey Leech uuris töös "English in Advertising" (1966) Briti inglise televisioonireklaami.
- Viite vormistamine juhul, kui teosel on kaks autorit  
Selles ajakirjanumbris leidub ka põhiteave arvutuslingvistika kohta üldse (Koit, Oim 1999).
- Viite vormistamine juhul, kui teosel on rohkem kui 2 autorit  
Eesti keele õppetooli toimetiste kuuenda numbrina ilmus meie vanimat kirjakeelt esitlev publikatsioon (Ehasalu jt 1997).
- Viite vormistamine kogumikule  
Konverentsi ettekanded ilmusid omaette kogumikuna (Emakeel ... 1994)  
Professor Ludvig Puusepp tuli Tartu ülikooli õppejõuks aastal 1921 (EBL III 1928: 395).
- Sõnaraamatule viite vormistamine  
Võõrkohanime kirjapildi mugandeid oli vahendatud juba 1976. a, nt Schleswig- Holstein (ÕS 1976), vrd Šlesvig--Holstein (ÕS 1960).  
Sõnade eri ja erinev kasutusvõimalused ei kattu (EKSS I, 2).
- Viite vormistamine juhul, kui on vaja mainida mitme autori teoseid  
Mõned lingvistid on käsitanud asesõnade kategooriat palju laiemalt (Bloomfield 1968: 271- 275; Jespersen 1958: 91-94; Majtinskaja 1969: 31-33).
- Viite vormistamine juhul, kui viidatakse venekeelsele teosele  
Seda oletust toetavad ka üldisemat laadi tüpoloogilised kaalutlused (Desnickaja 1984; Trubacev 1984: 19).

**Lisa 5. Uurimistöö kavand (näidis)**

<b>Juhendaja</b>				
<b>Õpilane</b> (ees- ja perekonnanimi, klass)				
<b>Teema</b> (või uurimuse esialgne pealkiri)				
<b>Hüpotees</b>				
<b>Eesmärk</b>				
<b>Ülesanded</b>				
<b>Uurimise objekt</b>				
<b>Uurimise aine</b>				
<b>Meetodid</b>				
<b>Juhendajaga kohtumiste ajagraafik</b>				
<b>oktoober</b>				
<b>E</b>	<b>T</b>	<b>K</b>	<b>N</b>	<b>R</b>
			1	2
uurimuse kavandi koostamine 5		6	7	8
kavandi esitamine valikkursuse "uurimistöö alused" aineõpetajale 12		13	14	15
				16
	19	20	21	22
	26	27	28	29
				30
				31
<b>detsember</b>				
<b>E</b>	<b>T</b>	<b>K</b>	<b>N</b>	<b>R</b>
		1	2	3
	7	8	9	10
	14	15	16	17
	21	22	23	24
	28	29	30	31
<b>jaanuar</b>				
<b>E</b>	<b>T</b>	<b>K</b>	<b>N</b>	<b>R</b>
				1
	4	5	6	7
	11	12	13	14
	18	19	20	21
	25	26	27	28
				29
<b>aprill</b>				
<b>E</b>	<b>T</b>	<b>K</b>	<b>N</b>	<b>R</b>
	1	2	3	5
		8	9	10
Uurimistöö esitamine retsenseerimisele 7				
	12	13	14	15
				16

Õpilase allkiri  
Juhendaja allkiri

## Lisa 6 Uurimistöõ retsensioon:

Uurimistöõ retsensioon

Õpilase nimi ja klass

Uurimistöõ teema

- Esitatud uurimistöõ maht, graafikute/diagrammide ja tabelite arv, kasutatud kirjanduse ja allikate analüüs (*Исследовательская работа состоит из.../содержит; список использованной литературы включает... наименований*).
- Valitu teema aktuaalsus ja põhjendus, probleemi püstitamine (*Работа посвящена актуальной теме... Актуальность темы обусловлена... Основная проблема, поднятая автором, заключается ...*)
- Hüpoteesi, eesmärkide, ülesannete ja uurimismeetodite käsitlemine sh valitud uurimismeetodite otstarbekus ja nende vastavaus eesmärkidele ja ülesannetele.
- Üldine ülevaade teoreetilisest osast, esitatud materjali sisust ja kvaliteedist, viidete vormistamine, allikate usaldusväärsus, tsitaatide täpsus ja otstarbekus.
- Uurimuslikust osast ülevaade: uurimismeetodite täpsus ja järjekindlus, esitatud materjali vastavus teemale ning sisu ja struktuur
- Hinnang kokkuvõttele (*оно должно отвечать на поставленные во введении вопросы, опровергать - полностью или частично - или подтверждать гипотезу, содержать теоретическую или практическую значимость*)
- Uurimistöõ vormistamise vastavus nõuetele, teaduslik stiil ja keel, üldine kirjaoskus
- Resümees olemasolu kahes keeles, lisatud materjali valiku põhjendus ja näitlikkus
- Uurimistöõ tugevad küljed: teoreetilise ja praktilise osa tähtsus, autori seisukohad, ideede uudsus (*Автор проявил умение разбираться в... Безусловной заслугой автора является...*)
- Uurimistöõ nõrgad küljed: ebatäpsusi, vaidluskohad (*Вместе с тем, вызывает сомнения утверждение о том... К недостаткам/недочётам работы следует отнести... Существенным недостатком работы является...*)
- Kokkuvõte, hinnang (*Представляется, что в целом... Оценивая работу в целом... Таким образом, данная работа... Работа может быть оценена положительно... Работа заслуживает...оценки... Работа удовлетворяет всем требованиям... и может быть оценена... Считаю, что исследовательская работа выполнена на ... уровне и заслуживает оценки... )*

Märkus:

Retsensioon vormistatakse arvutil Times New Roman kirjas, kirja suurus 12, reavahe 1,5; reataane paremalt ja vasakult 3,17 cm, alt ja ülevalt 2,54 cm;

**Retsensendi allkiri**

**Kuupäev**

Lisa 6 Õpilasuurimuse hindamismudel

NARVA SOLDINO GÜMNAASIUM  
Õpilasuurimuse hindamismudel

	hinne «5»	hinne «4»	hinne «3»	Hinne «2»
<b>sissejuhatus</b>	<b>10 punkti</b> Тема актуальна, её выбор обоснован, проблема обозначена, чётко и корректно сформулированы и последовательно изложены гипотеза, цели, задачи, объект и предмет исследования, методы. Соблюдается научный стиль, изложение логичное.	<b>8 punkti</b> Выбор темы обоснован, чётко и корректно сформулированы и последовательно изложены гипотеза, цели, задачи, объект и предмет исследования, методы. Есть незначительные нарушения научного стиля, в целом изложение логичное.	<b>6 punkti</b> Выбор темы недостаточно обоснован, формулировки гипотезы, цели, задач, объекта и предмета исследования не совсем корректны или непоследовательно изложены. Есть существенные нарушения научного стиля, изложение не вполне логичное.	<b>4 punkti</b> Выбор темы не обоснован, проблема не обозначена, формулировки гипотезы, цели, задач, объекта и предмета исследования некорректны, или непоследовательно изложены, или частично отсутствуют. Научный стиль не соблюдается, изложение нелогичное.
<b>Teoreetiline osa</b>	<b>20 punkti</b> Собственные рассуждения автора сочетаются с реферированием. Автор использует качественные и разнообразные, обоснованные темой источники информации, умеет осуществлять выбор самого необходимого. Представлен богатый теоретический материал. Ссылки на источники оформлены в соответствии с требованиями. Соблюдается научный стиль..	<b>15 punkti</b> Автор в основном использует реферирование или прямое цитирование, умеет осуществлять выбор информации. Представлен достаточный материал из разных источников. Ссылки на источники оформлены в соответствии с требованиями.	<b>10 punkti</b> Автор в основном использует прямое цитирование, собственных рассуждений недостаточно. Качество источников вызывает сомнение, выбор информации не вполне логичен. Ссылки на источники оформлены с нарушениями.	<b>5 punkti</b> Автор использует только прямое цитирование, не способен осуществить выбор необходимой информации. Собственные рассуждения отсутствуют. Теоретический материал недостаточный или не соответствует проблематике работы. Представленные источники низкого качества. Ссылки отсутствуют или оформлены неверно.
<b>Uurimuslik osa</b>	<b>30 punkti</b>	<b>25 punkti</b> Методы исследования описаны	<b>20 punkti</b> Методы исследования	<b>15 punkti</b> Описание методов

	<p>Точно и подробно описаны методы исследования. Отсутствуют ошибки в терминологии или формулировках. Собранный материал систематизирован, в том числе в сводных таблицах/графиках/диаграммах. Используется научный подход к анализу информации, представлены собственные выводы автора. Изложение последовательное и логичное. Соблюдается научный стиль.</p>	<p>недостаточно точно. Допускаются единичные ошибки в терминологии или формулировках. Собранный материал систематизирован, в том числе в сводных таблицах/графиках/диаграммах. Присутствуют собственные выводы автора. Изложение в целом последовательное и логичное.</p>	<p>описаны неполно и не вполне корректно. Имеются ошибки в терминологии или формулировках. В систематизации материала присутствуют существенные нарушения, выводы автора неточны. Не всегда соблюдаются последовательность и логика изложения..</p>	<p>исследования выполнено некорректно, материал не систематизирован, не представлены собственные выводы автора. В терминологии или формулировках встречаются существенные ошибки. Изложение непоследовательное и нелогичное.</p>
<b>kokkuvõte</b>	<p><b>10 punkti</b> Даются точные ответы на поставленные во введении вопросы, подтверждается (полностью или частично) или опровергается выдвинутая ранее гипотеза, акцентируется теоретическая или практическая значимость работы.</p>	<p><b>8 punkti</b> Даются ответы на поставленные во введении вопросы, подтверждается (полностью или частично) или опровергается выдвинутая ранее гипотеза.</p>	<p><b>6 punkti</b> Результаты исследования представлены неполно и неточно. Выводы недостаточно связаны с поставленными ранее целями, задачами, гипотезой.</p>	<p><b>4 punkti</b> Представленная информация не даёт ответы на поставленные во введении вопросы и не связана с целями, задачами, гипотезой работы.</p>
<b>lisad* (mittekohustu slik), resümees, kirjanduse loetelu</b>	<p><b>10 punkti</b> Приложение* представляет собой интересный, систематизированный дополнительный материал. Аннотация написана корректно, на русском и эстонском языках. Список литературы составлен в соответствии с требованиями, содержит не менее 3-х источников, каждый из которых упоминается в</p>	<p><b>8 punkti</b> Приложение* представляет собой интересный дополнительный материал. Аннотация написана на каком-то одном языке. Список литературы составлен в целом корректно, имеются лишь незначительные, единичные ошибки.</p>	<p><b>6 punkti</b> Есть значительные нарушения в оформлении приложения*, составлении аннотации и списка литературы.</p>	<p><b>4 punkti</b> Приложение*, аннотация, список литературы составлены неверно.</p>

	теоретической части.			
<b>Töö struktuur</b>	<b>5 punkti</b> Присутствует чёткое и логичное разделение на части, главы, подглавы, абзацы. Каждая из частей, глав, подглав имеет свой заголовок, все заголовки соответствуют содержанию	<b>4 punkti</b> В целом работа структурирована верно, имеются лишь незначительные, единичные нарушения.	<b>3 punkti</b> Разделение на части, главы, подглавы, абзацы не вполне логично и обоснованно. Некоторые заголовки не соответствуют содержанию.	<b>2 punkti</b> В структурировании текста отсутствует логика, имеются значительные нарушения.
<b>Töö vormistamine arvutil</b>	<b>6 punkti</b> Работа правильно оформлена на компьютере, с соблюдением размера (12) и названия шрифта (Times New Roman), межстрочного интервала (1,5), свободных полей слева и справа (3,17), внизу и вверху (2,54). Отсутствуют опечатки и грамматические ошибки (не более 4-х ошибок разного типа). <i>*Однотипные ошибки или опечатки в одних и тех же словах считаются за одну ошибку.</i>	<b>5 punkti</b> В целом работа оформлена верно, наблюдаются лишь незначительные, единичные нарушения. Опечаток и грамматических ошибок не более 6-ти.	<b>4 punkti</b> Присутствуют грубые ошибки в оформлении. Опечаток и грамматических ошибок не более 8-ми.	<b>3 punkti</b> Работа большей частью оформлена неверно. Опечаток и грамматических ошибок более 9-ти.
<b>Esitlus</b>	<b>6 punkti</b> Ученик отлично владеет материалом; свободно излагает его, не прибегая к чтению; точно соблюдает регламент (15 минут); слайды уместны и целесообразны, выполнены корректно, способствуют более яркому и интересному раскрытию темы.	<b>5 punkti</b> Ученик хорошо владеет материалом; почти свободно излагает его, иногда прибегая к чтению; отклонения от регламента незначительны; слайды уместны и целесообразны.	<b>4 punkti</b> Ученик удовлетворительно владеет материалом; излагает его неуверенно, в основном читает; есть существенные отклонения от регламента; слайды не вполне корректны и целесообразны.	<b>3 punkti</b> Ученик не владеет материалом; способен лишь прочесть его; демонстрация слайдов не подкрепляется реальными знаниями.
<b>Töö täitmise tähtaeg</b> <i>*hindab ainult</i>	<b>3 punkti</b> Работа выполнена в установленный срок.	<b>2 punkti</b> Незначительное нарушение графика выполнения (не более 7 дней).	<b>1 punkti</b> Значительное нарушение графика выполнения (до 14 дней).	<b>0 punkti</b> Работа выполнена со значительным превышением



<i>juhendaja</i>				установленных сроков (более 15 дней).
------------------	--	--	--	--

### **Märkus**

Valmistöö esitatakse retsensendile trükitud kujul vähemalt 2 nädalat enne kaitsmist

Juhendaja, retsensent ja kaitsmiskomisjon hindavad õpilase uurimistööd vastavalt hindamismudelile

Uurimistöö hindamisel kaitsmiskomisjon võtab arvesse retsensendi hinnangu ning muuhulgas juhendaja hinnang õpilase tegevusele õpilasuurimuse ettevalmistamisel

Kaitsmiskomisjonil on õigus tõsta või alandata saadud punktide arvu 5 punkti võrra, hea esinemise või nõrga esinemise korral

Hindamiskaala

«5»- 90-100 punkti

«4»- 75- 89 punkti

«3»- 50- 74 punkti

«2»- .20- 49 punkti

